



CONVICTION
INTEGRITY
& EXPUNGEMENT
UNIT

Cómo obtener un historial limpio – Hoja de información de anulaciones

Actualizado el 9 de marzo de 2022

A las personas que tienen antecedentes penales, incluso cuando los antecedentes son muy antiguos, les resulta difícil obtener empleo, vivienda, admisión en instituciones educativas y licencias profesionales. Según las leyes de Michigan, las personas con antecedentes penales que no han tenido problemas legales adicionales durante cierto período de tiempo pueden solicitar la anulación de sus antecedentes penales. La Legislatura del Estado amplió recientemente las leyes de anulación de antecedentes penales de Michigan, lo que califica a cientos de miles de residentes del estado para la anulación de sus expedientes a partir del 11 de abril de 2021.

Pero es difícil determinar quiénes califican, el proceso de solicitud puede parecer complicado, y contratar a un abogado para ayudarlo a entenderlo puede ser costoso. Este documento ofrece información general sobre el proceso a fin de que sea más accesible para más personas.

Este documento se refiere solo a las leyes que entraron en vigor el 11 de abril de 2021. La nueva ley también estipula la anulación *automática* de ciertos delitos. Sin embargo, las anulaciones automáticas no entrarán en vigor hasta algún día en 2023, y proporcionaremos más información al respecto cuando se acerque la fecha en que esa ley entrará en vigor.

¿Qué significa “anulación” y por qué debo realizar los trámites para anular mis antecedentes?

La “anulación” consiste en obtener antecedentes penales y sellarlos o no permitir que los vea el público general. Cuando sus antecedentes se anulan, si usted solicita un empleo, una vivienda, asistencia financiera o una licencia profesional, y la solicitud requiere que proporcione antecedentes penales, **ya no tendrá que entregar la lista de los delitos penales que fueron anulados**. También significa que si empleadores, arrendadores o institutos educativos o profesionales investigan sus antecedentes penales, no podrán ver los que fueron anulados.

Ocultar su expediente público generalmente significa que le será más fácil obtener el empleo, la vivienda u otra asistencia que haya solicitado. Un estudio de la Universidad de Michigan indicó que las personas ganaron en promedio **un 22% más en salarios** apenas un año después de que sus antecedentes penales fueron anulados. Eso puede hacer una gran diferencia en su vida.

Sin embargo, es importante saber que “anulado” *no* significa “borrado para siempre”. Funcionarios policiales, fiscales, tribunales, el gobernador y ciertos organismos como el Departamento Correccional de Michigan pueden ver sus delitos anulados. Si se ha requerido que pague una indemnización, tendrá que seguir haciendo los pagos. Y, si se ha requerido se inscriba en el registro de delincuentes sexuales, tendrá que seguir haciéndolo.

¿Tiene preguntas? Comuníquese con nosotros o con una organización afiliada del Comité de Anulaciones del Condado de Washtenaw:

Unidad de Integridad y Anulación de Condenas (CIEU) de la Fiscalía del Condado de Washtenaw CIEU@washtenaw.org

Michigan Works! Southeast expungement@mwse.org

Michigan Advocacy Program expungements@lsscm.org

Aspectos generales de las leyes de historial limpio

Estas 2 páginas ofrecen una breve explicación de si usted es elegible para solicitar una anulación de condena, cómo solicitarla y cuándo hacerlo. Si tiene preguntas adicionales, puede solicitar respuestas a la Unidad de Integridad y Anulación de Condenas (CIEU) de la Fiscalía del Condado de Washtenaw, a Michigan Works! Southeast, y al Programa de Defensoría de Michigan (MAP) (y a los proyectos de MAP: Michigan Legal Help y Legal Services of South Central Michigan – Condado de Washtenaw).

Presente aquí una solicitud para recibir asistencia: <https://michiganlegalhelp.org/lsscm-expungement-intake>

¿Qué delitos penales NO se pueden anular?

Muchos delitos penales califican para ser anulados, lo que incluye la mayoría de los delitos de tránsito y de marihuana. Es más fácil verificar qué delitos NO califican:

- ⊗ Delitos penales federales.
- ⊗ Delitos graves, intentados o cometidos, con pena máxima de cadena perpetua.
- ⊗ Delito grave de violencia doméstica, si también tiene una condena por delito menor de violencia doméstica.
- ⊗ Delitos de maltrato infantil.
- ⊗ La mayoría de los delitos de conducta sexual criminal.
- ⊗ Los delitos de conducir ebrio dos o más veces (la primera vez *sí* se puede anular).
- ⊗ Infracciones de tránsito causantes de lesiones o muerte.
- ⊗ Infracciones de tránsito asociadas con el uso de vehículos comerciales.

¿Cuántos delitos penales se pueden anular?

- DELITOS MENORES: en general, se puede anular una cantidad ILIMITADA.
- DELITOS GRAVES: en general, se pueden anular hasta 3 delitos graves de por vida.

Pero hay algunas excepciones:

- Se pueden anular solamente 2 “crímenes de asalto”¹ (ya sean delitos graves o menores) de por vida.
- Si tiene 2 condenas por el *mismo delito grave* que conlleva una sentencia de más de 10 años en prisión, se puede anular solo *uno* de esos dos delitos. El otro delito permanece en el expediente público.

Algunas buenas noticias: si lo condenaron por múltiples delitos penales ocurridos dentro de un mismo período de 24 horas, la ley podría considerar dichos delitos como parte de una “misma transacción”, lo cual significa que puede combinarlos como **1** solo delito. Excepciones similares aplican, sin embargo:

- Un crimen de asalto no se puede combinar.
- Un crimen que implica el uso o la posesión de un arma peligrosa no se puede combinar.
- Un crimen sujeto a una condena de 10 años o más en prisión no se puede combinar.

¹ El “crimen de asalto” está definido por la ley, pero es muy complejo para explicarlo aquí.

¿Cuándo puedo presentar una solicitud para anular un delito penal?

Hay un período de espera obligatorio que comienza en la fecha posterior (la fecha más reciente) entre:

- La fecha que en que se dictó su sentencia.
- La fecha en que completó su libertad condicional (probation).
- La fecha en que concluyó su libertad vigilada (parole).
- La fecha en que fue liberado de la cárcel o prisión.

Si busca anular solo DELITOS MENORES NO GRAVES, puede solicitarlo 3 años después de la fecha del delito más reciente.

Si busca anular un PRIMER DELITO DE CONDUCIR EBRIO, cualquier DELITO MENOR GRAVE² o cualquier DELITO GRAVE, puede solicitarlo 5 años después de la fecha del delito más reciente.

Si busca anular *más de* un DELITO GRAVE, puede solicitarlo 7 años después de la fecha del delito más reciente.

¿Qué se puede hacer con condenas relacionadas con la marihuana?

Si en su expediente tiene determinadas condenas por delitos menores asociados con la marihuana, normas especiales podrían aplicarse a su situación. Estas condenas son:

- Posesión de marihuana según MCL 333.7403(2)(d).
- Uso de marihuana según MCL 333.7404(2)(d).
- Accesorios para marihuana según MCL 333.7543.
- Alguna ordenanza local similar a lo anterior.

Es decir, si lo condenaron por un acto criminal que ahora se considera legal de acuerdo con las leyes sobre el uso recreativo de la marihuana, promulgadas el 6 de diciembre de 2018, puede solicitar que las condenas sean eliminadas de su expediente público.

NO HAY un período de espera para estas condenas, y puede presentar su solicitud en cualquier momento.

¿Cómo presento una solicitud de anulación de una condena?

- Los tribunales estatales de Michigan tienen un formulario de solicitud nuevo.
- Necesita un expediente certificado de cada condena que desea anular.

En todos los casos listados anteriormente, a excepción de los casos de marihuana:

- Debe tomarse sus huellas dactilares.
- Debe entregar la solicitud y las huellas dactilares a la Policía Estatal de Michigan para que envíen sus antecedentes penales (del estado y el FBI) a los tribunales. Se requiere un cheque o giro postal de \$50 (pregunte a Michigan Works! Southeast si pueden ayudarlo con este pago).
- Entregue todos los requisitos al tribunal que dictó su condena y envíe copias al Fiscal General de Michigan y a la oficina del abogado fiscal que lleva su caso.

² La lista de delitos menores graves puede obtenerse en MCL 780.811.